



PL Instrukcja użytkowania

System szybkiego rozruchu 1000A

Nr zam. 2127442

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

System szybkiego rozruchu umożliwia szybki i nieskomplikowany rozruch samochodów zasilanych benzyną lub olejem napędowym o napięciu 12 V/DC. Silniki benzynowe o pojemności do 7,0 l i silniki wysokoprężne o pojemności do 4,5 l mogą być wspomagane podczas rozruchu.

Źródłem zasilania systemu szybkiego rozruchu jest zintegrowany, kompaktowy, wysokowydajny akumulator litowo-jonowy.

Ponadto dostępne są dwa wyjścia ładowania USB do ładowania małych urządzeń elektronicznych. System szybkiego uruchamiania służy tutaj jako wydajny powerbank. Obydwa wyjścia są zgodne z QC3.0 i umożliwiają podłączenie urządzeń końcowych do szybkiego ładowania.

Zintegrowane światło LED z dwoma źródłami światła może być ustawione na światło ciągle, światło sygnalizacyjne SOS lub światło awaryjne stroboskopowe.

System szybkiego rozruchu posiada wskaźnik stanu naładowania i jest ładowany za pomocą dostępnych w handlu ładowarek USB (brak w zestawie). W zestawie znajdują się odpowiednie przewody adaptera ładowarki (USB-A do micro USB i USB-A do USB-C).

Urządzenie jest zabezpieczone przed kurzem i wodą zgodnie z normą IP67 i może być używane również w trudnych warunkach atmosferycznych, takich jak deszcz i śnieg.

Zabrania się użytkowania w niekorzystnych warunkach otoczenia.

Niekorzystnymi warunkami otoczenia są:

- obszar zagrożony wybuchem;
- łatwopalne gazy, opary i rozpuszczalniki,
- silne drgania.

Jakiegolwiek użycie inne niż opisane powyżej jest zabronione i może spowodować uszkodzenie produktu. Dodatkowo jest to związane z niebezpieczeństwem, takim jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itd.

Całego produktu nie wolno modyfikować ani przebudowywać!

Należy ściśle przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i instrukcji obsługi podłączonych urządzeń!

Zakres dostawy

- System szybkiego rozruchu
- Przewód rozruchowy z zaciskami biegunowymi
- Przewód ładujący micro USB / USB-A
- Przewód ładujący USB-C / USB-A
- Torba transportowa
- Instrukcja obsługi



Aktualne instrukcje obsługi

Aktualne instrukcje obsługi można pobrać, klikając link www.conrad.com/downloads lub skanując przedstawiony kod QR. Należy przestrzegać instrukcji przedstawionych na stronie internetowej.

Wyjaśnienie symboli



Trójkąt zawierający wykrzyknik oznacza ważne uwagi zawarte w instrukcji, których należy przestrzegać.



Symbol strzałki pojawia się, gdy podawane są konkretne wskazówki i uwagi dotyczące obsługi.



Urządzenie posiada certyfikat CE i spełnia niezbędne wytyczne krajowe i europejskie.

Zasady bezpieczeństwa



Aby umożliwić prawidłową obsługę, przed włączeniem urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji.

Uszkodzenia spowodowane nieprzebraniem niniejszej instrukcji obsługi powodują unieważnienie rękojmi / gwarancji! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze!

Nie ponosimy odpowiedzialności za obrażenia oraz straty materialne spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzebraniem wskazówek bezpieczeństwa! W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

- Ze względów bezpieczeństwa i licencjonowania niedozwolona jest nieautoryzowana przebudowa i/lub modyfikacja urządzeń elektrycznych.
- Ładowarki i podłączone akumulatory nie mogą być obsługiwane bez nadzoru.
- Aby zapewnić bezpieczną obsługę, użytkownik musi przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

- Dzieciom nie wolno bawić się ładowarkami i akcesoriami! Nie służą one do zabawy.
- W zakładach prowadzących działalność gospodarczą należy przestrzegać przepisów o zapobieganiu niebezpiecznym wypadkom stowarzyszenia branżowego, dotyczących urządzeń elektrycznych i środków technicznych.
- W szkołach, na uczelniach, w kółkach zainteresowań czy na warsztatach przeszkolony personel musi odpowiedzialnie nadzorować użytkowanie ładowarek oraz akcesoriów.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może spowodować jego przeladowanie lub zniszczenie. W najgorszym wypadku akumulator może wybuchnąć i spowodować poważne szkody.
- Pozwolić, aby urządzenie osiągnęło temperaturę otoczenia, gdy zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego otoczenia. Kondensująca się w ten sposób woda w niekorzystnych warunkach może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Jeżeli bezpieczna praca nie jest możliwa, należy wyłączyć urządzenie i zabezpieczyć je przed przypadkowym włączeniem.
- Należy założyć, że bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli:
 - urządzenie posiada widoczne uszkodzenia,
 - urządzenie nie działa i
 - produkt przez dłuższy czas przechowywano w niekorzystnych warunkach lub
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Upewnić się, że zawsze mamy pod ręką tę instrukcję, aby zapewnić bezpieczną obsługę. Przechowywać niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazać ją kolejnemu właścicielowi. Podczas podłączania i obsługi urządzenia należy przestrzegać szeregu wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenie należy umieścić w bezpiecznym miejscu tak, aby stało absolutnie stabilnie i nie mogło spaść! Mogłoby to spowodować obrażenia. Nigdy nie należy stawiać urządzenia na powierzchni łatwopalnej (np. na dywanie). Używać tylko odpowiedniej, niepalnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Zapewnić odpowiednią wentylację podczas eksploatacji. Nigdy nie przykrywać urządzenia.
- Urządzenie należy zawsze trzymać z dala od materiałów łatwopalnych, zarówno podczas ładowania, jak i po jego zakończeniu. Ładować i przechowywać urządzenie w ognioodpornym pojemniku.

Wskazówki dotyczące akumulatorów

Chociaż zarówno akumulatory, jak i baterie jednorazowego użytku są częścią codziennego życia, nadal istnieje wiele niebezpieczeństw i problemów związanych z ich używaniem. Zwłaszcza w przypadku akumulatorów LiPo/Li-Ion/LiFe należy przestrzegać różnych przepisów z uwagi na wysoką zawartość energii (w porównaniu z konwencjonalnymi akumulatorami NiCd lub NiMH), aby uniknąć wybuchu i pożaru.

Dlatego przed użyciem akumulatorów zawsze należy upewnić się, że zostały przeczytane i zrozumiane poniższe informacje i środki ostrożności.

Przeczytać również instrukcje dołączone do akumulatora i postępować zgodnie z nimi!

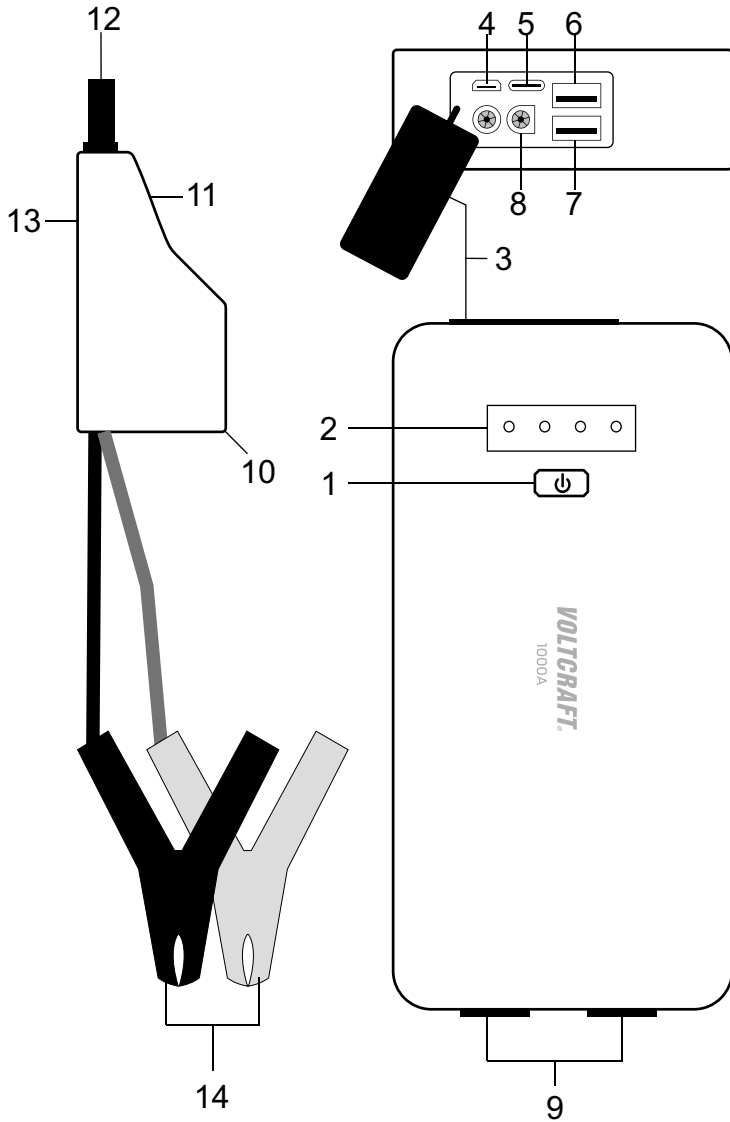
a) Ogólne informacje

- Akumulatory nie są zabawkami. Akumulatory należy przechowywać z dala od dzieci.
- Akumulatorów nie można zwierać, otwierać ani wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Wyciekające lub uszkodzone akumulatory mogą spowodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Dlatego należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Nie ładować zwykłych, jednorazowych baterii. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Baterie jednorazowe mogą być używane tylko jeden raz i po użyciu należy je prawidłowo zutylizować.
- Baterie nie mogą być mokre ani wilgotne.
- Nie pozostawiać akumulatorów/urządzeń bez nadzoru podczas ładowania/rozładowywania.
- Pamiętać o zachowaniu prawidłowej biegunowości (biegun dodatni/+ i biegun ujemny/-). Urządzenie to posiada funkcję zabezpieczającą przed nieprawidłowym podłączeniem biegunów akumulatora samochodowego. Mimo to może się zdarzyć, że niewłaściwie zainstalowane akumulatory mogą w pewnych warunkach spowodować uszkodzenie.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy podczas przechowywania, należy odłączyć wszystkie podłączone kable od urządzenia.
- Nie ładować / rozładowywać uszkodzonych, wyciekających lub zdeformowanych akumulatorów. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu! Utylizować bezużyteczne akumulatory w sposób przyjazny dla środowiska. Nie używać takich akumulatorów.
- Ładować urządzenie co 3 miesiące, w przeciwnym razie istnieje ryzyko rozładowania akumulatora z powodu jego samorozładowania i w razie potrzeby nie będzie on wówczas gotowy do pracy.
- Wyjąć w pełni naładowane urządzenie z ładowarki.
- Ponieważ zarówno urządzenie, jak i akumulatory nagrzewają się podczas procesu ładowania/rozładowywania, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Nigdy nie przykrywać urządzeń!

b) Dodatkowe informacje na temat akumulatorów litowych

- Akumulatory litowo-jonowe zamontowane w tym urządzeniu wymagają szczególnej ostrożności podczas procesu ładowania/rozładowywania, jak również podczas pracy i obsługi.
- Nigdy nie niszczyć ani nie powodować uszkodzeń akumulatora, nie upuszczać go ani nie przekłuwać przedmiotami. Akumulatory należy chronić przed obciążeniami mechanicznymi. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Upewnić się, że urządzenie nie przegrzewa się podczas użytkowania, ładowania, rozładowywania, transportu i przechowywania. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i należy chronić je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W przypadku przegrzania urządzenia istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Temperatura urządzenia nie może przekraczać +60°C.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub zewnętrzna obudowa posiada wybrzuszenie czy też pęcznieje, nie należy kontynuować korzystania z urządzenia. Nie ładować. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!

Oznaczenie części



- 1 Przycisk wskaźnika stanu naładowania i aktywacji światła LED
- 2 Wskaźnik stanu naładowania
- 3 Osłona ochronna
- 4 Wejście micro USB do ładowania „Input 2”
- 5 Wejście USB-C do ładowania „Input 2”
- 6 Wyjście USB do ładowania „Output 2”
- 7 Wyjście USB do ładowania „Output 1”
- 8 Mechanicznie kodowane połączenie przewodu rozruchowego
- 9 Lampka LED
- 10 Obudowa przekaźnika
- 11 Wskaźnik stanu diod LED do pracy w trybie rozruchu
- 12 Mechanicznie kodowane złącza dla systemu szybkiego rozruchu
- 13 Przycisk uruchamiania silnikowego
- 14 Zaciski biegunowe (czerwony +, czarny -)

Uruchamianie i ładowanie

- System szybkiego rozruchu musi być w pełni naładowany przed użyciem.
- Do ładowania nadają się tradycyjne ładowarki USB do szybkiego ładowania o prądzie ładowania co najmniej 1 A. Zaleca się ładowanie prądem wyjściowym co najmniej 2 A, ponieważ skraca to czas ładowania.
- Podłączyć ładowarkę USB (nie dostarczoną w zestawie) za pomocą dołączonego przewodu adaptera ładowarki. W tym samym czasie można użyć tylko jednego wejścia do ładowania.
- Podłączyć kabel micro USB do gniazda ładowania micro USB „Input 2” (4).
- Podłączyć przewód ładujący USB-C do gniazda ładowania USB-C „Input 1” (5).
- Gdy tylko ładowarka USB dostarczy dostateczny prąd ładowania, rozpoczęty proces ładowania jest sygnalizowany przez diody LED wskaźnika stanu naładowania (2), które świecą jedna po drugiej.
- Jeżeli wszystkie 4 diody LED wskaźnika stanu naładowania zaświecą się jednocześnie lub w sposób ciągły, proces ładowania jest zakończony.
- Wyjąć przewód ładujący z systemu rozruchowego.
- Nacisnąć krótko przycisk aktywacji (1), aby wyświetlić aktualny stan naładowania.

Wyświetlacz	Znaczenie
4 diody LED	System rozruchowy jest w pełni załadowany i może być używany bez ograniczeń.
3 diody LED	System rozruchowy jest naładowany w 75% i może być używany bez ograniczeń.
2 diody LED	System rozruchowy jest naładowany w 50%. Może być używany tylko jako powerbank lub światło LED.
1 dioda LED	System rozruchowy jest naładowany w 25%. Może być używany tylko jako powerbank lub światło LED.
0 diod LED	System rozruchowy nie działa i musi zostać naładowany.

Obsługa

a) Funkcja ułatwiająca rozruch

System szybkiego rozruchu jest w stanie wspomóc słaby akumulator rozruchowy podczas uruchamiania silnika. Podczas procesu rozruchu wymagany jest bardzo wysoki prąd. System szybkiego rozruchu emituje kilka impulsów wysokoprądowych podczas fazy rozruchu. Zazwyczaj wystarcza to do podtrzymania słabego akumulatora rozruchowego. Jeśli to nie wystarczy, można nacisnąć przycisk rozruchu z użyciem siły (Force Start Button), który włącza ręczny tryb uruchamiania z dłuższym impulsem prądowym na maks. 30 sekund.



Nigdy nie wolno dopuścić do zwarcia dwóch zacisków biegunowych. System szybkiego rozruchu zostanie wówczas rozładowany, a akumulator może zostać uszkodzony.

W celu rozpoczęcia zwykłej procedury rozruchu należy postępować w następujący sposób:

- Sprawdzić stan naładowania systemu szybkiego rozruchu. W celu uruchomienia wsparcia rozruchu muszą zapalić się co najmniej 3 diody LED. Jeśli świeci się mniej diod LED, najpierw należy naładować system szybkiego rozruchu.
- Otworzyć pokrywę ochronną (3) systemu szybkiego rozruchu.
- Podłączyć wtyczkę (12) na obudowie przekaźnika (10) do złącza przewodu rozruchowego (8). Wtyczka jest zakodowana mechanicznie i pasuje tylko do właściwej biegunowości. Upewnić się, że jest zapewnione stałe i niezawodne połączenie.
- Wskaźnik stanu LED (11) w obudowie przekaźnika (10) zaczyna migać na przemian w kolorze zielonym i czerwonym.
- Podłączyć czerwony zacisk (14) do zacisku dodatniego (+), a czarny zacisk (14) do zacisku ujemnego (-) akumulatora samochodowego. Zwrócić uwagę na prawidłowe połączenie. Obracać zaciski do tyłu i do przodu, aby rozbić ewentualne warstwy tlenku na biegunach.
- Po utworzeniu połączenia, z obudowy przekaźnika słychać regularny dźwięk kliknięcia. Teraz należy uruchomić samochód w ciągu 30 sekund. System szybkiego rozruchu emituje następnie kilka impulsów prądowych podczas fazy rozruchu. Powinny one wystarczyć do uruchomienia silnika.
- Po uruchomieniu silnika należy odłączyć system szybkiego rozruchu i wyjąć przewód rozruchowy z systemu. Zamknąć ponownie przyłącza za pomocą osłony ochronnej.
- Jeśli silnik nie uruchomi się, należy odłączyć system szybkiego rozruchu. Odczekać ok. 5 minut, a następnie wykonać procedurę ręcznego rozruchu z użyciem siły.

W celu rozpoczęcia ręcznego rozruchu z użyciem siły należy postępować w następujący sposób:

- Sprawdzić stan naładowania systemu szybkiego rozruchu. W celu uruchomienia wsparcia rozruchu muszą zapalić się co najmniej 3 diody LED. Jeśli świeci się mniej diod LED, najpierw należy naładować system szybkiego rozruchu.
- Otworzyć pokrywę ochronną (3) systemu szybkiego rozruchu.
- Podłączyć wtyczkę (12) na obudowie przełącznika (10) do złącza przewodu rozruchowego (8). Wtyczka jest zakodowana mechanicznie i pasuje tylko do właściwej biegunowości. Upewnić się, że jest zapewnione stałe i niezawodne połączenie.
- Wskaźnik stanu LED (11) w obudowie przełącznika (10) zaczyna migać na przemian w kolorze zielonym i czerwonym.
- Podłączyć czerwony zacisk (14) do zacisku dodatniego (+), a czarny zacisk (14) do zacisku ujemnego (-) akumulatora samochodowego. Zwrócić uwagę na prawidłowe połączenie. Obracać zaciski do tyłu i do przodu, aby rozbić ewentualne warstwy tlenku na biegunach.
- Po utworzeniu połączenia, z obudowy przełącznika słychać regularny dźwięk kliknięcia.
- Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk uruchamiania siłowego (13) na obudowie przełącznika (10). Wskaźnik stanu LED (11) zmienia kolor na zielony.
- Teraz należy uruchomić samochód w ciągu 30 sekund. System szybkiego rozruchu emituje następnie długie impulsy prądowe podczas fazy rozruchu. Powinny one wystarczyć do uruchomienia silnika.
- Po uruchomieniu silnika należy odłączyć system szybkiego rozruchu i wyjąć przewód rozruchowy z systemu. Zamknąć ponownie przyłącza za pomocą osłony ochronnej.
- Jeśli silnik nie uruchomi się, należy odłączyć system szybkiego rozruchu. Odczekać ok. 5 minut, a następnie wykonać kolejną procedurę ręcznego rozruchu z użyciem siły.
- Jeżeli po trzech próbach silnik nadal się nie uruchomi, należy przerwać wsparcie w rozruchu. Prawdopodobnie nastąpiła usterka akumulatora samochodowego lub inny problem. W takim przypadku należy zlecić kontrolę pojazdu w specjalistycznym warsztacie.

Wskaźnik stanu LED (11)

Wyświetlacz	Znaczenie
Naprzemiennie miga kolor czerwony/zielony	System szybkiego rozruchu jest gotowy
Zielone światło świeci ciągle	Tryb rozruchu z użyciem siły zasilania jest aktywny
Czerwone światło świeci ciągle / Czerwone światło miga	Błąd połączenia. Należy sprawdzić wszystkie połączenia.
Zielone światło miga powoli	Stan naładowania akumulatora rozruchowego jest zbyt niski. Należy naładować akumulator.

b) Funkcja powerbanku

- System szybkiego rozruchu posiada dwa wyjścia do ładowania USB. Obydwa wyjścia są zgodne z QC3.0 i umożliwiają szybkie ładowanie. Użytkownicy drobnej elektroniki mogą tu ładować maksymalnie 2 urządzenia mobilne.
- Obydwa wyjścia są zabezpieczone przed przeciążeniem.
- Obydwa wyjścia są zgodne z QC3.0 i wytwarzają napięcie ładowania 5–12 V/DC w zależności od urządzenia końcowego. Zapewnia to najlepsze możliwe szybkie ładowanie. W przypadku normalnych zacisków, wyjściowe jest standardowe napięcie 5 V/DC.
- Podłączyć ładowane urządzenia (przewód ładujący nie jest dołączony do zestawu) do odpowiednich gniazd ładowania USB (6/7). Dołączone do zestawu przewody ładujące USB do systemu szybkiego rozruchu mogą być również używane w przypadku urządzeń wyposażonych w złącze micro USB lub USB-C.
- Jeśli funkcja powerbanku nie jest potrzebna, należy wyjąć wszystkie przewody ładujące z urządzenia.

→ Wyjścia powerbanku są zabezpieczone przed przeciążeniem i wyłączają się w przypadku przeciążenia. Jeśli wyjścia zostały odłączone od systemu, należy usunąć wszystkie przewody ładujące z urządzenia. Odczekać ok. 30 sekund. Wyjścia mogą być następnie użyte ponownie.

Światło LED

System szybkiego rozruchu wyposażony jest w lampkę LED z dwoma źródłami światła.

Aby aktywować funkcję oświetlenia, należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk diody LED (1). Lampka jest włączona na stałe. Każde kolejne krótkie naciśnięcie przełącza tryb oświetlenia. Światło ciągle -> Sygnał SOS -> Światło stroboskopowe-> Wyłączone.

Aby wyłączyć funkcję oświetlenia z dowolnego trybu, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk (1) przez ok. 3 sekundy. Jeśli funkcja oświetlenia nie jest potrzebna, należy ją wyłączyć.



Unikać patrzenia bezpośrednio w źródło światła. Jasne źródło światła LED oślepią oko i może powodować krótkotrwałe problemy z widzeniem.

Utylizacja



Urządzenia elektroniczne zawierają surowce wtórne; pozbywanie się ich wraz z odpadami domowymi nie jest dozwolone. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Utylizacja zużytych akumulatorów!

Konsument jest prawnie zobowiązany (rozporządzenie dotyczące baterii) do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów. Wyrzucanie baterii z odpadami domowymi jest zabronione.



Zawierające szkodliwe substancje baterie/akumulatory oznaczone są przedstawionymi obok symbolami, które oznaczają zakaz wyrzucania z odpadami domowymi. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na baterii, np. pod symbolem kosza na śmieci, widniejącym po lewej stronie). Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Dane techniczne

Napięcie pokładowe pojazdu.....	12 V/DC
Pojemność akumulatora litowo-jonowego ...	13000 mAh, 14,8 V (48,1 Wh)
Prąd rozruchowy (wartość szczytowa)	500 A (1000 A)
Odporowni dla wielkości silnika (pojemność skokowa).....	Silnik benzynowy o pojemności do 7,0 litrów Silnik wysokoprężny o pojemności do 4,5 litrów
Powerbank USB (wyjście)	5 V/DC maks. 3,0 A
Zgodny z QC3.0	9 V/DC maks. 2,0 A
Output 1 / Output 2	12 V/DC maks. 1,5 A
Funkcja ładowania (wejście).....	Micro USB: 5 V/DC 2,0 A USB-C: 5 V/DC 2,0 A
Czas ładowania akumulatora litowo-jonowego 100%	ok. 7 h
Wskaźnik stanu naładowania	4 diody LED (25%, 50%, 75%, 100%)
Stopień ochrony.....	IP67 (zabezpieczenie przed kurzem i wodą)
Temperatura robocza.....	od -20 °C do +60 °C
Temperatura przechowywania.....	od 0 °C do 45 °C
Długość przewodu rozruchowego	ok. 45 cm
Wymiary produktu (dł. x szer. x wys.)	187 x 93 x 40 mm
Masa	ok. 635 g